

Berne, le 16 décembre 2019

Mise à jour du guide des données PGEE Consultation (délai au 14 février 2020)

Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous faire parvenir le **modèle de données mis à jour VSA-SDEE-Mini** ainsi que le **modèle de concept de gestion de données**. Ces deux documents ont été révisés dans le cadre de la « mise à jour du guide sur les données PGEE ».

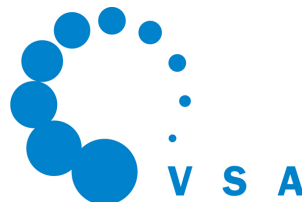
Modèle de données VSA-SDEE-Mini

Le modèle de données VSA-SDEE-Mini a été mis à disposition en 2013, avec la première publication du guide des données PGEE. Il a désormais été modifié afin d'y intégrer les expériences pratiques accumulées. De plus, le modèle de données VSA-SDEE-Mini devrait être encore plus largement utilisé en pratique à l'avenir, en particulier dans les cantons, pour servir de base à l'exécution de leurs futures tâches dans le domaine de la numérisation des PGEE et de l'application de la législation sur les géoinformations. Le modèle de données doit donc servir aux objectifs suivants pour les différents groupes cibles :

- Syndicats communaux / associations des eaux usées : pour garder une bonne vue d'ensemble sur les PGEE de leurs communes. Pour établir un PGEE associatif plus facilement (le modèle contient tous les attributs hydrauliques nécessaires pour la simulation du réseau de canalisations). Le VSA-DSS-Mini est le format de remise des données communales aux associations des eaux usées.
- Cantons : le modèle de données VSA-SDEE-Mini sert de format d'échange de données. Avec lui, les cantons répondent à leurs missions dans le domaine de la numérisation des données d'assainissement urbain (données PGEE) : demande, vérification et approbation des données PGEE, visualisation des données PGEE, remise des informations requises pour le modèle de géodonnées minimal (MGDM, CH-129) de la Confédération.

Pour répondre à ces exigences, le modèle VSA-DSS-Mini a été révisé en profondeur. Il contient les modifications et ajouts suivants :

- Correction et ajout de divers attributs et classes
- Nouvelle classe organisation pour l'attribution de possesseurs de données, de propriétaires, d'exploitants
- Mise en lien de la classe mesures avec les objets concernés
- Nouvelle classe pour la description des nœuds, lignes et bassins versants
- Ajustements avec la nouvelle directive de la VSA « Gestion des eaux urbaines par temps de pluie »
- Ajustement avec la fiche technique Exutoire (=> plans d'eau)
- Intégration de la fiche technique Installation d'infiltration (détails / attributs comme proposition, pas encore définitivement fixée)



Le modèle de données VSA-SDEE existant est conservé et ne sera modifié que dans le cadre de la mise à jour du guide des données PGEE concernant les modifications apportées au modèle VSA-SDEE-Mini afin que les deux modèles soient compatibles.

La documentation *Guide des données PGEE* devrait être corrigée afin que le modèle de données révisé soit documenté avec la publication. Les grandes corrections ou modifications en rapport avec la documentation des modèles de données sont actuellement encore en cours de discussion.

Le Checker de données PGEE sera ensuite également révisé en fonction des modifications et ajouts au modèle de données SDEE-Mini.

Concept de gestion de données

La VSA joint également un modèle de concept de gestion de données à cette consultation. Dans son guide des données PGEE, la VSA régit actuellement l'enregistrement et la gestion des données d'assainissement urbain sur le plan technique. Sur cette base, le nouveau modèle de concept de gestion de données décrit comment la gestion des données et les compétences associées peuvent être régies par le possesseur des données (généralement la commune ou le syndicat communal, mais aussi des cantons). Il décrit les principes de base de la gestion des données et met à disposition un modèle pour le concept de gestion des données. Celui-ci permet au possesseur des données d'élaborer et de fixer les règles techniques et organisationnelles requises en collaboration avec les organisations chargées de l'utilisation et de la gestion des données. Le concept de gestion des données devrait être disponible en langue française à partir de février 2020.

Remarques concernant la consultation

Les corrections et ajouts apportés au modèle de données VSA-SDEE-Mini ont été élaborés par une équipe de projet, accompagnée par un groupe d'experts. Tous les ajouts et corrections nécessaires aujourd'hui ont été intégrés et débattus minutieusement. Dans ce sens, la consultation n'a pas pour but de recevoir d'autres propositions et idées de corrections supplémentaires au modèle de données.

Dans le cadre de cette consultation, nous souhaitons que les groupes cibles analysent s'ils pourront répondre à leurs responsabilités dans le domaine de la numérisation des données PGEE en s'aidant du nouveau modèle de données révisé VSA-SDEE-Mini. **Les cantons sont donc priés d'évaluer à quel point le modèle de données VSA-SDEE-Mini proposé est adapté afin de répondre à leurs futures tâches dans le domaine de la numérisation des données d'assainissement urbain (données PGEE).**

Par ailleurs, nous espérons des retours de la part des cantons sur les éléments suivants :

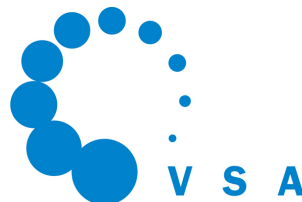
- fiche technique Installations d'infiltration : elle a été intégrée dans le modèle de données. Les attributs associés sont à comprendre comme une proposition. Une proposition alternative avec plus d'attributs est jointe en annexe. Les retours des cantons sur les attributs nécessaires, et avec quel degré de détail, seront très appréciés.
- Elimination des eaux usées en milieu rural (EUMR) : il est par principe possible de les intégrer sous forme de classe dédiée dans le modèle de données VSA-SDEE-Mini. Une proposition correspondante figure dans les documents de la consultation. Nous espérons de la part des cantons des commentaires sur la pertinence de l'intégration de l'EUMR dans le modèle des données, et sous quelle forme (attributs).

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Association



Le concept de gestion des données est présenté dans le cadre de la présente consultation. Il doit être mis en pratique sous la forme proposée. Des commentaires de fond et des idées, ainsi que des propositions de correction et d'ajouts peuvent être déposés sans engagement pendant la consultation.

La consultation comprend les documents suivants :

- Fichiers du modèle VSA-SDEE-Mini 2020 (fichiers .ili)
- Catalogue d'objets VSA-SDEE-Mini 2020 (remplace Guide de données PGEE, Annexe 1, part 2 et part 3)
- Guide de données PGEE, Annexe 4, principes et schémas UML 2020
- Catalogue d'objets pour la nouvelle classe EUMR (proposition, ne figure pas dans le modèle de données)
- Catalogue d'objets d'extension des installations d'infiltration (proposition alternative à la fiche technique proposée dans le modèle)
- Concept de gestion de données

Nous vous remercions de bien vouloir nous faire parvenir vos remarques, suggestions et propositions en utilisant le formulaire de consultation le **14 février 2020** au plus tard, à l'adresse suivante :
evelyn.maechler@vsa.ch

Pour toute question sur le contenu des modèles, merci de vous adresser directement à la cheffe de projet, Dorothee Wörner (dorothee.woerner@be.ch).

Nous vous remercions par avance de votre collaboration précieuse.

Meilleures salutations,

Reto Battaglia,
Responsable du CC Assainissement de la VSA

Dorothee Wörner
Cheffe de projet

Pièces jointes :

- Formulaire de consultation
- Fichiers du modèle au format zip (4 fichiers ili au total)
- Catalogue d'objets VSA-SDEE-Mini 2020 (pdf)
- Guide de données PGEE Annexe 4 principes et schémas UML 2020 (pdf)
- Catalogue d'objets pour la nouvelle classe EUMR, proposition (pdf)
- Catalogue d'objets pour la fiche technique installation d'infiltration, proposition alternative (pdf)
- Concept de gestion des données (modèle Word)

Destinataires :

- CC Assainissement urbain
- CC Canalisation
- Groupe de travail intercantonal Assainissement urbain (cantons)
- OFEV
- Divers développeurs de logiciels